



08.05 — 22.11.15

WROCLAW 2016  
EUROPEAN CAPITAL  
OF CULTURE



56. Esposizione  
Internazionale  
d'Arte  
Eventi Collaterali

# ELISSINO DISPER

Palazzo Donà Brusa  
Campo San Polo 2177  
Venice

TUE — SUN  
10:30 AM — 6:30 PM

**PARTICIPATING ARTISTS:**

Manaf Halbouni  
Susanne Keichel  
Thomas Kilpper  
with Massimo Ricciardo, Holger Wüst  
Szymon Kobylarz  
Michael Merkel  
Dorota Nieznalska  
Tomasz Opania  
the Open Group  
Andriy Sahaydakovsky  
Oksana Zabuzhko

**CURATED BY**

Michał Bieniek  
Małgorzata Miśniakiewicz

## ***Dispossession***

### **[MATERIAŁY PRASOWE – ZAPOWIEDŹ WYSTAWY]**

Europejska Stolica Kultury Wrocław 2016 ma ogromną przyjemność zaprosić na otwarcie wystawy *Dispossession*. Wystawa ta, będąca częścią oficjalnego programu sztuk wizualnych Europejskiej Stolicy Kultury, organizowana jest w ramach 56. Biennale w Wenecji. *Dispossession* oznacza nie tylko wyłączenie i utratę mienia, odnosi się także do egzorcyzmu, wypędzania niechcianych sił.

Choć punktem wyjścia wystawy jest przesiedleńcza przeszłość Wrocławia, miasta, w którym każdy jest „skądś”, *Dispossession* splata historyczne i współczesne narracje tworząc wielowątkową opowieść o stracie domu. Dom, który jest tracony i który zostaje przejęty, którego brak nie zawsze oznacza tworzenie nowego, wyznacza na wystawie przestrzeń rozważań.

Wychodząc od wspomnienia prywatnej przestrzeni, artyści z Niemiec, Polski i Ukrainy w różnorodny sposób splatają doświadczenia jednostki z historycznymi i współczesnymi wydarzeniami dotyczącymi całe państwa i narody. Na wystawie istotnym wątkiem jest powtarzalność dramatycznych doświadczeń, które dla żyjących w czasach pokoju mogą jawić się jedynie jako traumy przeszłości, zakończone wydarzenia zaklęte w historii.

Współczesność problemu przymusowych przesiedleń na terenie Europy wielokrotnie wybrzmiewa na wystawie, przybierając odmienną optykę i narrację. Te różne perspektywy i sposoby opowiadania zdają się jednak przeplatać i łączyć z pozoru odmienne doświadczenia. Jedną z nici, na której snuje się ta opowieść to wątek wykorzenienia. Kolejną jest wizja Europy jako szanującego prawa schronienie dla uciekających przed wojną lub głodem, która przenika się tu z obrazem Europy jako twierdzy.

Drugą stroną opuszczania jest przybycie do nowego. Tu pojawia się pytanie o drugi dom, tylko pozornie nierozdzielnie związany z tym pierwszym, utraconym. Jest to pytanie o poczucie przynależenia, o możliwość udomowienia obcego terytorium i współtworzenie nieznanego dotąd miejsca. Pośród różnorodnych, przeplatających się ze sobą na wystawie opowieści dom zaczyna jawić się jako fantazmat, który raz zdając się realnym i konkretnym, za chwilę rozplywa się w niebycie i zanika pozostawiając niewytłumaczalne odczucie straty.

**KURATORZY:** Michał Bieniek, Małgorzata Miśniakiewicz

**ARTYŚCI:** Manaf Halbouni, Susanne Keichel, Thomas Kilpper z udziałem Massimo Ricciardo i Holgera Wüsta, Szymon Kobylarz, Michael Merkel, Dorota Nieznalska, Tomasz Opania, the Open Group, Andriy Sahaydakovsky, Oksana Zabuzhko

**ORGANIATOR:** Europejska Stolica Kultury Wrocław 2016

**KONTAKT DLA PRASY:** Wiola Samborska (wiola.samborska@wroclaw2016.pl)

**[www.wroclaw2016.pl/biennale](http://www.wroclaw2016.pl/biennale)**